



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 10.6.2011  
KOM(2011) 336 endelig

2011/0147 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1927/2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond  
for Tilpasning til Globaliseringen**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### • **Begrundelse og formål**

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen ("EGF") blev oprettet i 2006 ved forordning (EF) nr. 1927/2006<sup>1</sup> med det formål at vise solidaritet med og yde støtte til arbejdstagere, der blev afskediget som følge af ændringer i verdenshandelsmønstre. Ved at medfinansiere aktive arbejdsmarkedspolitiske foranstaltninger havde EGF til formål at fremme arbejdstagernes tilbagevenden til arbejdsmarkedet i områder, sektorer, geografiske områder eller arbejdskraftoplande, der kommer ud for pludselige, alvorlige økonomiske forstyrrelser. Kravene med hensyn til støtteberettigelse til EGF-støtte var mindst 1 000 afskedigelser enten over en firemåneders periode i en virksomhed og hos dens leverandører og producenter i efterfølgende produktionsled eller over en nimmåneders periode i en økonomisk sektor, der er defineret som en NACE rev. 2 hovedgruppe, i en eller to sammenhængende regioner på NUTS II-niveau. Det maksimale støttebidrag fra EGF blev fastsat til 50 % af de samlede omkostninger til de aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, og implementeringsperioden for de EGF-støttede foranstaltninger kunne ikke overstige 12 måneder fra ansøgningsdatoen.

I lyset af omfanget af den finansielle og økonomiske krise i 2008 og den hastighed, hvormed den udviklede sig, planlagde Kommissionen en revision af forordning (EF) nr. 1927/2006 i sin europæiske økonomiske genopretningsplan<sup>2</sup>. Formålet med denne revision, som blev iværksat gennem forordning 546/2009<sup>3</sup>, var at udvide EGF's interventionsområde som led i Europas kriseberedskab og gøre den til et tidligt og mere effektivt kriseinterventionsredskab i tråd med de grundlæggende principper om solidaritet og social retfærdighed. Ændringerne omfattede permanente ændringer af forordning (EF) nr. 1927/2006, f.eks. en nedsættelse fra 1 000 til 500 af antallet af afskedigelser, der kan udløse en ansøgning om EGF-støtte, og en forlængelse fra 12 til 24 måneder for gennemførelsesperioden for EGF-støttede foranstaltninger. Der blev indført en midlertidig undtagelse for at 1) udvide EGF's anvendelsesområde og dække støtte til arbejdstagere, der er blevet afskediget som en direkte følge af den finansielle og økonomiske krise (artikel 1, stk. 1a, i forordning (EF) nr. 1927/2006), og 2) for at øge EGF's medfinansiering fra 50 til 65 % (artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006). Den midlertidige undtagelse udløber den 30. december 2011, og artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1927/2006 indeholder en bestemmelse om muligheden for revision heraf.

Mellem den 1. januar 2007 og den 30. april 2009 (dvs. før den krisebetingede undtagelse) modtog Kommissionen 15 ansøgninger om EGF-støtte til 18 430 arbejdstagere, og det samlede beløb for den ønskede EGF-støtte var på 78 776 367 EUR.

Siden ikrafttrædelsen den 1. maj 2009 af forordning (EF) nr. 546/2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1927/2006 er antallet af ansøgninger steget betydeligt som vist nedenfor.

---

<sup>1</sup> EUT L 48 af 22.2.2008, s. 82.

<sup>2</sup> KOM(2008) 800 af 26.11.2008.

<sup>3</sup> EUT L 167 af 29.6.2009, s. 26.

**Ansøgninger om EGF-støtte indgivet i henhold til den midlertidige  
krisebetingede undtagelse**

År	Antal ansøgninger	Antal arbejdstagere, der er tiltænkt støtte	Summen af den ønskede EGF-støtte (EUR)
2009	22	19 381	99 396 898
2010	24	25 083	115 353 865
<b>I alt</b>	<b>46</b>	<b>44 464</b>	<b>214 750 763</b>

**Ansøgninger om EGF-støtte indgivet i henhold til det handelsrelaterede  
kriterium**

År	Antal ansøgninger	Antal arbejdstagere, der er tiltænkt støtte	Summen af den ønskede EGF-støtte (EUR)
2009	4	6 569	25 990 290
2010	6	3 074	17 126 749
<b>I alt</b>	<b>10</b>	<b>9 643</b>	<b>43 117 039</b>

Medlemsstaterne har efter en høring iværksat af Kommissionen anført, at uden den midlertidige undtagelse ville det have været umuligt at indsende de fleste krisebetingede ansøgninger, hvilket ville have betydet, at ca. 45 000 arbejdstagere, som blev ramt af følgerne af den økonomiske og finansielle krise, ville stå uden EGF-støtte. Desuden reducerede den øgede medfinansieringssats på 65 % den finansielle byrde i forbindelse med de EGF-støttede foranstaltninger for de ansøgende medlemsstater med i alt ca. 60 mio. EUR for alle ansøgninger indgivet mellem den 1. maj 2009 og den 31. december 2010<sup>4</sup>.

Beslutningen med hensyn til udløbet af den midlertidige krisebetingede undtagelse blev truffet i 2009. På det tidspunkt viste de dengang aktuelle økonomiske prognoser fra Kommissionen<sup>5</sup> (efteråret 2008) for Den Europæiske Union (EU) som helhed en gradvis genopretning fra midt i 2009 med en forventet BNP-vækst på 0,2 % i 2009 og 1,1 % i 2010. Beskæftigelsen forventedes at falde med 0,5 % i 2009 og stige med 0,1 % i 2010. Arbejdsløsheden forventedes at nå op på henholdsvis 7,8 % og 8,1 % af arbejdskraften i 2009 og 2010. Sammenholdt med disse prognoser viste situationen sig i 2009 at være betydeligt værre. BNP i EU faldt med 4,2 %, beskæftigelsen faldt med 1,9 %, og ledigheden steg til 8,9 %. Til trods for, at BNP-væksten i 2010 forventes at have været højere end prognoserne, nemlig ca. 1,8 %, faldt beskæftigelsen yderligere med 0,6 %, og arbejdsløsheden nåede et rekordhøjt tal på 9,6 %.

Endvidere viser de seneste økonomiske prognoser fra Kommissionen (foråret 2011), at perspektiverne for den økonomiske genopretning, herunder især genopretning af arbejdsmarkedet i 2011 og 2012 er dårligere end det generelt forventede i efteråret 2008. Det gælder især for jobskabelsen og arbejdsløshedsprocenten. For 2011 forventes der ifølge forårsprognosen en lille stigning i beskæftigelsen på 0,4 % og en stabil arbejdsløshedsprocent på

<sup>4</sup> Bortset fra ansøgninger, der trækkes tilbage eller afvises.

<sup>5</sup> [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/publications/european\\_economy/forecasts\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/european_economy/forecasts_en.htm)

9,5 %. For 2012 forudses det ifølge den samme prognose, at væksten i beskæftigelsen forbliver på kun 0,7 %, og arbejdsløsheden forventes at forblive på 9,1 %. Det afspejler det forhold, at genopretningen af beskæftigelsessituationen normalt halter bagud i forhold til BNP. På trods af en gradvis forbedring af vækstperspektiverne for BNP viser de relativt svage arbejdsmarkedsbetingelser<sup>6</sup>, at ud over virkningen af en af de politikforanstaltninger, der er truffet som reaktion på krisen for at dæmpe virkningen på ledigheden, finder der fortsat krisebetingede strukturelle justeringer sted på tværs af sektorer og virksomheder, og følgelig kan man i en vis periode fortsat forvente yderligere jobtab som følge af krisebetingede virksomhedslukninger. En mere markant forbedring af beskæftigelsessituationen kan således først forventes i 2013.

Disse perspektiver for et opsving uden nævneværdig jobskabelse bekræftes af Kommissionen i den årlige vækstundersøgelse: En hurtigere samlet EU-løsning på krisen<sup>7</sup>. For at undgå risikoen for at vende tilbage til vækst uden tilstrækkelig dynamisk jobskabelse anses det for væsentligt at tackle ledigheden og forhindre langvarig udelukkelse fra arbejdsmarkedet. En genopretning af de væsentligste vækstdrivere vil forudsætte en omallokering af arbejde og kapital på tværs af sektorer og virksomheder og bedre finansielle incitamenter til at gå fra arbejdsløshed til beskæftigelse.

Som anført af Kommissionen har krisen ført til et stort tab af økonomisk aktivitet, en væsentlig stigning i arbejdsløsheden, et skarpt fald i produktiviteten og voldsomt svækkede offentlige finanser. Det er en særlig vanskelig situation for medlemsstaterne at skulle levere skræddersyet støtte til et stort antal arbejdstagere, der samtidigt afskediges som følge af krisen. En forlængelse af den øgede EGF-medfinansieringsprocent til 65 % vil gøre det muligt i nogen grad at mindske byrden for medlemsstaternes offentlige finanser.

Den forventede fortsatte indvirkning af krisen på virksomhedslukninger og behovet for konsolidering af medlemsstaternes finanser gør en forlængelse af den krisebetingede undtagelse i forordning (EF) nr. 1927/2006 berettiget.

Det foreslås derfor at forlænge den midlertidige krisebetingede undtagelse, som udløber den 30. december 2011, indtil den 31. december 2013, dvs. indtil slutningen af gennemførelsesperioden for forordning (EF) nr. 1927/2006. Det vil gøre det muligt for medlemsstaterne fortsat at indsende ansøgninger om EGF-støtte til arbejdstagere, der afskediges som følge af den finansielle og økonomiske krise, og drage fordel af EGF's medfinansieringssats på 65 %.

#### • **Generel baggrund**

Siden indførelsen af den midlertidige krisebetingede undtagelse har der været en kraftig stigning i antallet af ansøgninger om EGF-støtte og en stigning i antallet af medlemsstater, der søger om EGF-støtte. Det viser, at EGF's rolle som et kriseinterventionsredskab ved masseafskedigelser som følge af den finansielle og økonomiske krise generelt er accepteret.

Europa-Parlamentet opfordrede i sin beslutning af 7. september 2010<sup>8</sup> om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen - finansiering og funktionsmåde - til en forlængelse af den krisebetingede undtagelse. Europa-Parlamentet var af den opfattelse, at "*at det er nødvendigt at forlænge den aktuelle undtagelsesordning, der blev indført i juni 2009, indtil*

---

<sup>6</sup> Idem.

<sup>7</sup> KOM(2011) 11 af 12.1.2011.

<sup>8</sup> Europa-Parlamentets beslutning (2010/2072/INI).

*udløbet af den flerårige finansielle ramme for at hjælpe arbejdstagere, der mister deres job på grund af den økonomiske og finansielle krise, og derfor bibeholde samfinansieringssatsen på 65 %, da de problemer, der ligger til grund for godkendelsen, langt fra er afhjulpet".*

- **Gældende foranstaltninger på det område, som forslaget vedrører**

Den Europæiske Socialfond<sup>9</sup> ("ESF") blev oprettet med det formål at bidrage til at nå EU's prioriterede mål, for så vidt angår styrkelse af den økonomiske og sociale samhørighed. Disse mål søges virkeliggjort gennem en forbedring af beskæftigelsen og jobmulighederne, fremme af et højt beskæftigelsesniveau og ved at skabe flere og bedre job. Den støtter den europæiske beskæftigelsesstrategi og nationale politikker i medlemsstaterne, der tager sigte på at opnå fuld beskæftigelse og kvalitet og produktivitet på arbejdspladsen, fremme social integration, herunder dårligt stillede personers adgang til beskæftigelse, og mindske nationale, regionale og lokale forskelle i beskæftigelsen.

Den største forskel mellem EGF og ESF er, at ESF udgøres af flerårige programmer til støtte for strategiske og langsigtede mål – navnlig med henblik på at foregribe og håndtere forandringer og omstruktureringer, f.eks. gennem livslange læringsaktiviteter. EGF yder til gengæld tidsbegrænset individuel støtte, der udbetales som et engangsbeløb, og som er tilpasset direkte til de arbejdstagere, der er ramt af afskedigelser som følge af den globaliserede handel eller den finansielle og økonomiske krise. For at fremme en effektiv støtte til afskedigede arbejdstagere baseres varigheden af støtteforanstaltningerne og valget af redskab på en vurdering af, hvorvidt afskedigelserne skyldes en eventuel midlertidig aktivitetsnedgang hos den relevante virksomhed, hos leverandørerne eller i den økonomiske sektor, eller om de skyldes permanente strukturelle faktorer.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

EGF bidrager til målsætningerne i Europa 2020-strategien, der skal sætte Unionen i stand til at komme stærkere ud af krisen og vende økonomien mod intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, ledsaget af høje beskæftigelses- og produktivitetsniveauer og et højt niveau af social samhørighed. I sin meddelelse<sup>10</sup> "Europa 2020: En strategi for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst" tillægger Kommissionen EGF en klar rolle under flagskibsinitiativet "En industripolitik for en globaliseret verden", særlig med hensyn til en hurtig flytning af færdigheder over til nye sektorer og markeder med høj vækst.

Ved at sigte mod en hurtig tilbagevenden til arbejdsmarkedet for de arbejdstagere, der bliver afskediget som følge af globaliseringen, eller den økonomiske og finansielle krise, bidrager EGF til følgende retningslinjer<sup>11</sup> for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker:

- Retningslinje 7: Øge arbejdsmarkedsdeltagelsen for kvinder og mænd, reducere strukturel arbejdsløshed og fremme jobkvalitet.
- Retningslinje 8: Udvikle en kvalificeret arbejdsstyrke, der modsvarer arbejdsmarkedets behov, og fremme livslang læring.

---

<sup>9</sup> Forordning (EF) nr. 1081/2006, EUT L 210 af 31.7.2006, s. 12.

<sup>10</sup> KOM(2010) 2020 af 3.3.2010.

<sup>11</sup> Rådets beslutning af 21. oktober 2010 om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker. EUT L 308 af 24.11.2010, s. 46.

- Retningslinje 10: Fremme social inklusion og bekæmpe fattigdom.

Endelig fremhævede Kommissionen i sin meddelelse "Nye kvalifikationer til nye job - Om at foregribe og matche kvalifikationsbehovet på arbejdsmarkedet<sup>12</sup>" nødvendigheden for EU af at bane vejen mod en genopretning for at øge den menneskelige kapital og beskæftigelsesegnetheden gennem opkvalificering såvel som at sikre en bedre overensstemmelse mellem udbud af færdigheder og arbejdsmarkedsbehov. Aktivering, omskoling og opkvalificeringsforanstaltninger blev udpeget som et middel til at fremme beskæftigelsen og en tilbagevenden til arbejdsmarkedet. Medfinansiering af opkvalificeringsforanstaltninger er blandt de vigtigste målsætninger for EGF.

- **Indvirkning på de grundlæggende rettigheder**

Forslaget har ingen indvirkning på de grundlæggende rettigheder.

## **2. RESULTATER AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER**

- **Høring af interesserede parter**

### *Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil*

Kommissionen hørte medlemsstaterne to gange: For det første ved hjælp af et spørgeskema den 26. august 2010 og for det andet på et møde i Porto den 29. og 30. september 2010. Hovedformålet med disse høringer var at indsamle synspunkter om effektiviteten af de krisebetingede ændringer, der blev indført i 2009 ved artikel 1, stk. 1a og artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006, som udløber den 30. december 2011, og behovet for at forlænge disse indtil den 31. december 2013.

### *Sammendrag af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem*

Med hensyn til muligheden for at indgive ansøgninger vedrørende afskedigelser, der er en direkte følge af den internationale finansielle og økonomiske krise (artikel 1, stk. 1a, i forordning (EF) nr. 1927/2006), viste høringen, at det var blevet muligt for medlemsstaterne at anmode om EGF-støtte til de arbejdstagere, som har mistet deres arbejde som følge af krisen, og yde EGF-støtte til deres tilbagevenden til arbejdsmarkedet. Et stort flertal af medlemsstaterne anførte, at disse arbejdstagere ikke kunne have fået EGF-støtte ud fra de handelsbestemte globaliseringskriterier. Høringen viste også, at det generelt blev anset for nemmere at samle dokumentation og fastslå en påviselig sammenhæng mellem afskedigelserne og den finansielle og økonomiske krise, end det var tilfældet med ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globalisering.

For så vidt angår behovet for at forlænge den krisebetingede undtagelse indtil udgangen af 2013 ønskede en stor del af de medlemsstater, der svarede, at have muligheden for fortsat at kunne indsende ansøgninger i forbindelse med afskedigelser som følge af den internationale finansielle og økonomiske krise. Argumenterne for en sådan forlængelse omfattede bemærkninger om de positive erfaringer med virkningen af EGF-støtte på arbejdstagernes evne til at vende tilbage til arbejdsmarkedet i en situation, hvor virkningerne af den økonomiske krise vil kunne føles efter 2011, desuden havde den påvirket medlemsstaterne på

---

<sup>12</sup> KOM(2008) 868 af 16.12.2008.

forskellige tidspunkter, og krisens virkninger på beskæftigelsen vil stadig være mærkbare. Endvidere blev det påpeget, at en forlængelse på to år ikke ville foregribe fremtiden efter udgangen af 2013.

Med hensyn til muligheden for ansøgerne om at drage fordel af en medfinansieringssats på 65 % (artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006) viste høringen, at den øgede medfinansieringssats havde gjort beslutningen om at søge om EGF-støtte nemmere af en række årsager. De yderligere 15 % havde gjort det muligt at give de pågældende arbejdstagere tilsvarende ekstra støtte. Forskellen mellem ESF-satsen og EGF-satsen var blevet formindsket for de medlemsstater, som kunne opnå højere satser fra ESF, og uden denne formindskelse ville de ikke have indsendt EGF-ansøgninger. National medfinansiering var fortsat et problem, men med 35 % fremfor 50 % var dette problem mindre akut. Et stort flertal af medlemsstaterne fandt, at satsen på 65 % under krisen var hensigtsmæssig og gik ind for en forlængelse af denne højere interventionssats indtil udgangen af 2013.

Resultatet af disse høringer afspejles i de foreslåede ændringer til forordning (EF) nr. 1927/2006.

- **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Der har ikke været behov for en konsekvensanalyse i forbindelse med dette forslag.

### **3. FORSLAGETS JURIDISKE INDHOLD**

- **Resumé af forslaget**

Med henblik på at forlænge den midlertidig undtagelse for at støtte de arbejdstagere, der er blevet afskediget som en følge af den finansielle og økonomiske krise, erstattes den dato, der er anført i artikel 1, stk. 1a, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1927/2006) med den 31. december 2013. Denne ændring forlænger også automatisk den øgede medfinansieringssats på 65 % indtil samme dato, som fastlagt i artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

- **Retsgrundlag**

Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 175, stk. 3.

- **Nærhedsprincippet**

Nærhedsprincippet finder anvendelse, da forslaget ikke hører ind under EU's enekompetence.

Målene med forslaget kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne. De kan kun opfyldes gennem en ændring af forordning (EF) nr. 1927/2006.

En indsats på EU-plan vil af nedenstående grund(e) være et mere effektivt redskab til at nå målene med hensyn til solidaritet, som er indeholdt i forslaget.

Tilpasningen af EGF, der er et finansielt redskab på EU-plan, i forhold til behovene i forbindelse med den nuværende økonomiske og finansielle situation kan kun gennemføres via et lovgivningsinitiativ på EU-plan.

Kommissionen har i sit forslag baseret sig på de behov, der opstår som følge af den nuværende vurdering af medlemsstaternes økonomiske og finansielle situation og de økonomiske prognoser for perioden 2012-13. De afviger betydeligt fra den vurdering og de prognoser, der var gældende ved udgangen af 2008 og begyndelsen af 2009, da de midlertidige krisebestemte ændringer blev indført i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Forslaget er derfor i overensstemmelse med nærhedsprincippet.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde.

I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet går de foreslåede ændringer til forordning (EF) nr. 1927/2006 ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at tilpasse fondens virke til de aktuelle prognoser vedrørende den økonomiske og finansielle krise og dens indvirkning på beskæftigelsen og på medlemsstaternes underskud ved 1) at opretholde muligheden for at søge om EGF-støtte til arbejdstagere, der afskediges som følge af den vedvarende finansielle og økonomiske krise, og 2) sikre en medfinansieringssats på 65 % i stedet for 50 %.

Den krisebetingede undtagelse giver medlemsstaterne mulighed for at ansøge om EGF-støtte til arbejdstagere, der afskediges som en følge af krisen i de tilfælde, hvor der kan fastslås en klar og påviselig sammenhæng mellem disse afskedigelser og krisen. Det giver sig selv, at hvis der ikke opstår sådanne tilfælde, vil denne mulighed ikke blive anvendt.

Forslaget pålægger ikke medlemsstaterne nogen yderligere administrativ byrde sammenholdt med de krav, der er indført ved de gældende bestemmelser i forordning (EF) nr. 1927/2006.

- **Reguleringsmiddel**

Foreslået reguleringsmiddel: Forordning.

Andre midler vil ikke være hensigtsmæssige af følgende grunde:

En forordning er det passende retlige reguleringsmiddel til ændring af en gældende forordning.

#### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Ifølge artikel 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006<sup>13</sup> mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning kan fonden ikke overstige et årligt beløb på 500 mio. EUR.

---

<sup>13</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.



På baggrund af tidligere anmodninger om EGF-støtte<sup>14</sup> forventes den foreslåede forlængelse af den krisebetingede undtagelse i forordning (EF) nr. 1927/2006 ikke at overstige dette maksimale årlige beløb. Disse anmodninger svarede til et beløb på 51,8 mio. EUR i 2007 og 20,6 mio. EUR i 2008. I 2009 nåede det samlede beløb for den ønskede EGF-støtte op på 131,7 mio. EUR, hvoraf 75 % vedrørte krisebetingede ansøgninger og 25 % handelsrelaterede ansøgninger. I 2010 nåede det samlede beløb for den ønskede EGF-støtte op på 132,5 mio. EUR, hvoraf 87 % vedrørte krisebetingede ansøgninger og 13 % handelsrelaterede ansøgninger.

---

<sup>14</sup> Med undtagelse af ansøgninger, der er trukket tilbage eller afvist.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EF) nr. 1927/2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 175, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>15</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>16</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006<sup>17</sup> blev Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen ("EGF") etableret i den hensigt at sætte Unionen i stand til at yde støtte til og vise solidaritet med arbejdstagere, der er ramt af afskedigelser som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen.
- (2) Som en delvis reaktion på den finansielle og økonomiske krise blev Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 546/2009 af 18. juni 2009<sup>18</sup>, især for så vidt angår en midlertidig undtagelse, der har til formål at udvide anvendelsesområdet for at dække krisebetingede afskedigelser, og en midlertidig forøgelse af EGF's medfinansieringssats.
- (3) I lyset af den nuværende økonomiske og finansielle situation i Unionen er det hensigtsmæssigt at forlænge denne undtagelse, inden den udløber den 30. december 2011.

---

<sup>15</sup> EUT C ... af ..., s. ...

<sup>16</sup> EUT C ... af ..., s. ...

<sup>17</sup> EUT L 48 af 22.2. 2008, s. 82.

<sup>18</sup> EUT L 167 af 29.6.2009, s. 26.

(4) Forordning (EF) nr. 1927/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I artikel 1, stk. 1a, i forordning (EF) nr. 1927/2006

affattes andet afsnit således:

"Denne undtagelse gælder for alle ansøgninger, der indgives inden den 31. december 2013."

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*

*På Rådets vegne*

*Formand*

*Formand*

## **FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET**

### **1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME**

- 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse
- 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen
- 1.3. Forslagets/initiativets art
- 1.4. Mål
- 1.5. Forslagets/initiativets begrundelse
- 1.6. Varighed og finansielle virkninger
- 1.7. Påtænkte forvaltningsmetode(r)

### **2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**

- 2.1. Bestemmelser om tilsyn og rapportering
- 2.2. Forvaltnings- og kontrolordning
- 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

### **3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER**

- 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) i budgettet og udgiftsområder i den flerårige finansielle ramme
- 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne
  - 3.2.1. *Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne*
  - 3.2.2. *Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne*
  - 3.2.3. *Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne*
  - 3.2.4. *Forenelighed med den indeværende flerårige finansielle ramme*
  - 3.2.5. *Tredjemands bidrag til finansieringen*
- 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

## FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

### 1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

#### 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1927/2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

#### 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen<sup>19</sup>

ABB-aktivitet: Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen som medtaget i GD EMPL's managementplan for 2010

#### 1.3. Forslagets/initiativets art

Forslaget/initiativet vedrører **en ny foranstaltning**

Forslaget/initiativet drejer sig om **en ny foranstaltning til opfølgning af et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning<sup>20</sup>**

Forslaget/initiativet vedrører **en forlængelse af en eksisterende foranstaltning**

Forslaget/initiativet drejer sig om **omlægning af en foranstaltning til en ny foranstaltning**

#### 1.4. Mål

##### 1.4.1. *Det eller de af Kommissionens flerårige strategiske mål, som forslaget/initiativet vedrører*

Forslaget falder ind under flagskibsinitiativet "En industripolitik for en globaliseret verden", som er en del af Kommissionens "Europa 2020: En strategi for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst"

##### 1.4.2. *Specifikke mål og berørte ABM/ABB-aktiviteter*

Specifikt mål nr. 1: Sørge for at de arbejdstagere, der blev afskediget som følge af ændringer i verdenshandelsmønstrene og den økonomiske og finansielle krise, fortsat bliver på arbejdsmarkedet.

Specifikt mål nr. 2: Øge kendskabet til EGF som et udtryk for solidaritet hos den brede befolkning.

Berørte AMB-/ABB-aktiviteter: Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF)

<sup>19</sup> ABM: Activity Based Management (aktivitetsbaseret ledelse). ABB: Activity-Based Budgeting (aktivitetsbaseret budgetlægning).

<sup>20</sup> Jf. artikel 49, stk. 6, litra a) og b), i finansforordningen.

### 1.4.3. *Forventede resultater og virkninger*

*Angiv, hvilke virkninger forslaget/initiativet forventes at få for modtagerne/målgruppen.*

Forslaget vil gøre det muligt for Den Europæiske Union fortsat at yde støtte gennem EGF med en medfinansieringssats på 65 % til aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger for arbejdstagere, der afskediges som følge af den internationale økonomiske og finansielle krise. Desuden vil denne medfinansieringssats også komme arbejdstagere til gode, som er blevet afskediget som følge af den globaliserede handel.

### 1.4.4. *Virknings- og resultatindikatorer*

*Angiv indikatorerne til kontrol af forslagens/initiativets gennemførelse.*

- Antal modtagne ansøgninger om EGF-støtte
- Antal afskedigede arbejdstagere, der er tiltænkt EGF-støtte
- Antal afskedigede arbejdstagere, der er vendt tilbage til beskæftigelse efter EGF-støttede foranstaltninger.

## 1.5. **Forslagets/initiativets begrundelse**

### 1.5.1. *Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt*

På baggrund af den finansielle og økonomiske krise blev forordning (EF) nr. 1927/2006 ændret i 2009 og indeholdt derefter en tidsbegrænset krisebetinget undtagelse. Denne undtagelsesbestemmelser udløber den 30. december 2011. Ifølge de seneste økonomiske prognoser vil virkningerne, særlig de negative virkninger af krisen på tempoet i omstruktureringen i forbindelse med jobskabelse og arbejdsløshedsprocenten, imidlertid fortsætte til udgangen af 2012. Dette forslag bør gøre det muligt for EGF indtil den 31. december 2013 at gribe ind og støtte arbejdstagere, der er blevet afskediget som følge af den internationale finansielle og økonomiske krise, med en interventionsats på 65 %.

### 1.5.2. *Merværdien ved en indsats fra EU's side*

EU's intervention gennem EGF gør det muligt at supplere de nationale midler, der er til rådighed til en tilbagevenden for de arbejdstagere, der er blevet afskediget som følge af den globaliserede handel og den internationale økonomiske og finansielle krise. Den hidtidige erfaring med EGF synes at pege på, at EU's intervention gør det muligt at yde mere skræddersyet støtte over en længere tidsperiode, hvilket ofte medfører foranstaltninger, der ikke ville være blevet givet uden EU-intervention.

### 1.5.3. *Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

Der henvises til den erfaring, der er indhentet siden revisionen af forordning (EF) nr. 1927/2006, og som er anført i begrundelsen.

1.5.4. *Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergiudvikling*

EGF-ordningen er sammenhængende og indebærer en synergiudvikling med Den Europæiske Socialfond.

**1.6. Varighed og finansielle virkninger**

- Forslag/initiativ af begrænset varighed
- Forslag/initiativ gældende fra den 31. december 2011 til den 31. december 2013
- Finansielle virkninger fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ
- Forslag/initiativ af **ubegrænset varighed**
- Iværksættelse med en indkøringsperiode fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ
- derefter gennemførelse i fuldt omfang.

**1.7. Planlagt(e) forvaltningsmåde(r)<sup>21</sup>**

- Direkte central forvaltning** ved Kommissionen.
- Indirekte central forvaltning** ved uddelegering af gennemførelsesopgaver til:
  - gennemførelsesorganer
  - organer oprettet af Fællesskaberne<sup>22</sup>
  - nationale offentligretlige organer/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver
  - personer, som har fået pålagt at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. artikel 49 i finansforordningen

**Delt forvaltning** i samarbejde med medlemsstaterne

**Decentral forvaltning** i samarbejde med tredjelande

**Fælles forvaltning** med internationale organisationer (*angives nærmere*)

*Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".*

Bemærkninger:

---

<sup>21</sup> Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

<sup>22</sup> Organer omhandlet i finansforordningens artikel 185.

## **2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**

### **2.1. Bestemmelser om tilsyn og rapportering**

*Hyppeghed og betingelser angives.*

Ifølge artikel 16 i forordning (EF) nr. 1927/2006 skal Kommissionen hvert år forelægge en kvantitativ og kvalitativ rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af aktiviteter i henhold til denne forordning i løbet af det foregående år. Rapporten indeholder bl.a. Kommissionens bemærkninger om sine tilsynsaktiviteter i løbet af det pågældende år.

I henhold til artikel 17 i forordning (EF) nr. 1927/2006 skal Kommissionen på eget initiativ og i nært samarbejde med medlemsstaterne senest ved udgangen af 2011 gennemføre en midtvejsevaluering af effektiviteten og bæredygtigheden af de resultater, der er opnået under EGF. Senest den 31. december 2014 skal Kommissionen med hjælp fra eksterne eksperter gennemføre en efterfølgende evaluering med henblik på vurdering af virkningerne af EGF og dens merværdi.

### **2.2. Forvaltnings- og kontrolordning**

#### *2.2.1. Konstaterede risici*

De konstaterede risici er tæt forbundet til den fælles forvaltning af EU-midler.

#### *2.2.2. Påtænkt(e) kontrolmetode(r)*

De krav, der gælder forvaltning og finanskontrol, er fastlagt i artikel 18 i forordning (EF) nr. 1927/2006.

### **2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder**

*Angiv eksisterende og påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger.*

De foranstaltninger, der skal forebygge, opdage og korrigere uregelmæssigheder, er fastlagt i artikel 18, stk. 1, litra d), og artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1927/2006.



### 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

#### 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) i budgettet og udgiftsområder i den flerårige finansielle ramme

- Eksisterende udgiftsposter i budgettet

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Antal [Betegnelse....]		OB/IOB <sup>(23)</sup>	fra EFTA-lande <sup>24</sup>	fra kandidatlande <sup>25</sup>	fra tredje-lande
1.1	04.0501 Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen					
	04.010414 Den Europæiske Udviklingsfond – administrationsudgifter	IOB	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
	40.0243 Reserve til Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen					

- Nye budgetposter, som der er søgt om

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Antal [Betegnelse.....]		OB/IOB	fra EFTA-lande	fra kandidatlande	fra tredje-lande
uoplyst	uoplyst	[...]	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

<sup>23</sup> OB = opdelte bevillinger / IOB = ikke-opdelte bevillinger.

<sup>24</sup> EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

<sup>25</sup> Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

### 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne

#### 3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne

i mio. EUR (tre decimaler)

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b>	<b>Antal</b>	
---	--------------	--

DG: EMPL			År 2012 <sup>26</sup>	År 2013	I ALT
• Aktionsbevillinger <b>PM</b>					
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	(1)			
	Betalinger	(2)			
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	(1a)			
	Betalinger	(2a)			
Administrationsbevillinger finansieret over særprogrammer <sup>27</sup>					
Budgetpostens nummer		(3)			
<b>Bevillinger I ALT til GD EMPL</b>	Forpligtelser	=1+1a +3			
	Betalinger	=2+2a +3			

<sup>26</sup> År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

<sup>27</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

• Aktionsbevillinger i alt	Forpligtelser	(4)			
	Betalinger	(5)			
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)			
<b>Bevillinger I ALT Under UDGIFTSOMRÅDE EMPL i den flerårige finansielle ramme</b>	Forpligtelser	=4+ 6			
	Betalinger	=5+ 6			

**Hvis flere udgiftsområder påvirkes af forslaget / initiativet:**

• Aktionsbevillinger i alt	Forpligtelser	(4)			
	Betalinger	(5)			
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)			
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-4 i den flerårige finansielle ramme (Referencebeløb)</b>	Forpligtelser	=4+ 6			
	Betalinger	=5+ 6			

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b>	<b>5</b>	"Administrative udgifter"
---	----------	---------------------------

i mio. EUR (tre decimaler)

		År 2012	År 2013	I ALT
GD: EMPL				
• Menneskelige ressourcer		Ingen virk- ninger	Ingen virk- ninger	
• Andre administrations-udgifter				
<b>I ALT GD EMPL</b>	Bevillinger			

<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 5</b> i den flerårige finansielle ramme	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)			
---	--	--	--	--

i mio. EUR (tre decimaler)

		År N <sup>28</sup>	År N+1	I ALT
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-5</b> i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser			
	Betalinger			

<sup>28</sup> År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

### 3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Der angives mål og resultater			År 2012	År 2013	Der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)								I ALT		
	↓	<sup>29</sup> Type resultater	Resultaternes gnsntl. omkostninger	Resultater (antal)	Omkostning	Resultater (antal)	Omkostning	Resultater (antal)	Omkostning	Resultater (antal)	Omkostning	Resultater (antal)	Omkostning	Samlede resultater (antal)	Samlede omkostninger
SPECIFIKT MÅL NR. 1 <sup>30</sup>															
- Resultat															
- Resultat															
- Resultat															
Subtotal for specifikt mål nr. 1															
SPECIFIKT MÅL NR. 2...															
- Resultat															
Subtotal for specifikt mål nr. 2															

<sup>29</sup> Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks.: antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).  
<sup>30</sup> Som beskrevet i del 1.4.2. "Specifikke mål..."

OMKOSTNINGER I ALT													
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

#### 3.2.3.1. Resumé

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

	År 2012 <sup>31</sup>	År 2013	Der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)	I ALT
--	--------------------------	------------	---	-------

<b>UDGIFTS- OMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>				
Menneskelige ressourcer				
Andre administrations- udgifter				
<b>Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>				

<b>Uden for UDGIFTSOMRÅDE 5<sup>32</sup> i den flerårige finansielle ramme</b>				
Menneskelige ressourcer				
Andre administrations- udgifter				
<b>Subtotal uden for UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>				

<b>I ALT</b>						
--------------	--	--	--	--	--	--

<sup>31</sup> År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

<sup>32</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

### 3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

*Overslag angives i hele tal (eller med højst en decimal)*

	År 2012	År 2013	Der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)		
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)					
XX 01 01 02 (i delegationer)					
XX 01 05 01 (indirekte forskning)					
10 01 05 01 (direkte forskning)					
XX 01 02 01 (KA, V, UNE under den samlede bevillingsramme)					
XX 01 02 02 (KA, V, UED, LA og UNE i delegationerne)					
<b>XX</b> 01 04 yy <sup>33</sup>	i hovedsædet <sup>34</sup>				
	- i delegationerne				
<b>XX</b> 01 05 02 (KA, V, UNE – indirekte forskning)					
10 01 05 02 (KA, V, UNE – direkte forskning)					
Andre budgetposter (skal angives)					
<b>I ALT</b>					

**XX** er lig med politikområdet eller det berørte budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i GD'et, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	
Eksternt personale	

<sup>33</sup>

Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

<sup>34</sup>

Angår især strukturfonde, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og Den Europæiske Fiskerifond (EFF).



### 3.2.4. Forenelighed med den indeværende flerårige finansielle ramme

- Forslaget/initiativet er foreneligt med indeværende flerårige finansielle ramme
- Forslaget/initiativet kræver en omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme

Der redegøres for omlægningen med angivelse af de berørte budgetposter og beløbenes størrelse.

ikke relevant

- Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres<sup>35</sup>.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

ikke relevant

### 3.2.5. Tredjemand's bidrag til finansieringen

- Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om medfinansiering med tredjemand.
- Forslaget/initiativet indeholder bestemmelser om medfinansiering, jf. følgende overslag:

i mio. EUR (3 decimaler)

	År 2012	År 2013	Der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)			I alt
Organ, som deltager i medfinansieringen (angives)						
Medfinansierede bevillinger I ALT						

<sup>35</sup>

Jf. punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

### 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

- Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne
- Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:
  - for egne indtægter
  - for diverse indtægter

i mio. EUR (tre decimaler)

Indtægtspost på budgettet:	Bevillinger til rådighed i indeværende regnskabsår	År	År	Indsæt så mange kolonner som nødvendigt for at vise varigheden af virkningerne (jf. punkt 1.6)		
		2012	2013			
Artikel ....						

For diverse indtægter, der er formålsbestemte, angives det, hvilke af budgettets udgiftsposter der påvirkes.

ikke relevant

Det oplyses, hvilken metode der er benyttet til at beregne virkningerne for indtægterne.

ikke relevant